

تجليات الحس الصوفي في السرد الشعري الجزائري المعاصر

—مقام البوح لعبد الله العشي أنموذجا—

Manifestations of Sufi Sense in Contemporary Algerian Poetic Narration

—Maqam Al-Buh by Abdullah Al-Ashi as a Model—

د/ عرجون الباتول^{*1}

² أ.د عبد القادر شرف

جامعة حسيبة بن بوعللي الشلف (الجزائر): b.ardjoun@univ-chlef.dz

جامعة حسيبة بن بوعللي الشلف (الجزائر)

تاريخ الاستلام: 2025-03-04 تاريخ القبول: 2025-05-19 تاريخ النشر: 2025-05-27

مُلَخَّصٌ

عرف الشعر الجزائري الحديث والمعاصر تطورا كبيرا وجاء متعالقا متماهيا مع مختلف الأجناس الأدبية. تهدف هذه الدراسة إلى محاولة الاشتغال على هذا التعالق بين الشعر والخطاب الصوفي من جهة والكشف عن الجوانب السردية في ديوان مقام البوح لعبد الله العشي كأنموذج شعري جزائري معاصر متسم بتداخل الأجناس الأدبية.

كلمات مفتاحية: الشعر، الخطاب الصوفي، التقنيات السردية، الأجناس الأدبية، العتبات النصية.

Abstract:

The development of contemporary Algerian Arab poetry, And the overlap of poetry with different literary races, This article aims to study the overlap between poetry and sufi discourse as well as the overlap between poetry and narrative.

And we're going to apply it to Diwan Maqam al-Buah by Abdullah Al-Ashi A model, Because diwan poems overlap with different literary genres.

Keywords : Poetry; sufi discourse; narrative techniques; literary genres; textual thresholds.

^{*} المؤلف المرسل: د/ عرجون الباتول (جامعة حسيبة بن بوعللي - الشلف).

1. مقدمة:

لقد تميزت التجربة الشعرية الجزائرية المعاصرة بتطور كبير وذلك بسبب سعي الشعراء إلى إغنائها بقيم فنية جديدة، تتجاوز الواقع الذي تتكاثف فيه ظلمات المادة والأوضاع المتردية والعجز عن مسايرة العصر، إلى رؤية فنية جديدة منتقاة من التراث العربي الإسلامي كبديل لما افتقدوه من راحة وطمأنينة، ووجدوا في رحابه أماناً، حيث اتسم الشعر العربي عبر مسيرته بالعديد من الظواهر الفنية التي ساهمت بلا شك في تحديد مضامينه وثوراته ومن أهم هذه الظواهر "ظاهرة التصوف" عالم الإشراق والسمو الذي تنطلق منه الروح إلى عالم المثل العليا مبتعدة فيه عن الدنيا وملذاتها أملاً في الوصول إلى الخلاص وأنوار الحق.

كما اتسم الشعر أيضاً وإضافة إلى ظاهرة التصوف بسرديته وظهور مصطلحات جديدة تربط بين القصة والشعر على اعتبار أنها أجناس أدبية تنتمي إلى الأدب وتفاعلت فيما بينها واختلطت بشكل كبير، مما يدل على أننا أمام وفرة في الأجناس الأدبية التي تقدم غنى وزخماً إبداعياً، وتعدداً يشكل ذروة الحضارة التي تتحقق في التلاحق والتفاعل بين جميع الأجناس والأفكار والثقافات والتي تتوافق وطبيعة الاختلاف التي نحتاج إلى أن نقرّبها، ونقبلها كوحدة متأصلة في جذور كل مجتمع وكل ثقافة. ولأهمية هذا الموضوع حاولنا كتابة هذه الورقة البحثية بعنوان "سردية الشعر الجزائري المعاصر - من السرد الجمالي إلى النص الصوفي".

حيث سنحاول الإجابة على إشكاليات هامة ومنها:

- هل تفاعلت التجربة الشعرية الجزائرية مع باقي الأجناس الأدبية؟
- وإلى أي مدى تعالق هذا الخطاب الشعري مع الخطاب الصوفي؟ وتعالقت اللغة الشعرية مع البنية السردية للخطاب؟ أو ماهي أهم التقنيات السردية التي وظفت في الشعر والشعر الجزائري المعاصر؟

2. لمحة موجزة عن الشاعر عبد الله العشي:

يُعد الشاعر عبد الله العشي واحدًا من شعراء الجزائر الأفذاذ، تتميز كتابته الشعرية بالانزياح نحو التصوف والتجريب بالإضافة إلى أنه أكاديمي، حيث تحصل على دكتوراه دولة في نظرية الأدب وهذا سنة 1992، ويشغل منصب أستاذ الأدب العربي بجامعة باتنة، وقد أثرى الجامعات الجزائرية والعربية بمحاضرات قيّمة في مجال اللغة والأدب، كما أنه أشرف وناقش العديد من الرسائل العلمية في الجامعات الجزائرية والعربية، في تخصصات مختلفة منها الأدب والنقد والفلسفة، عضو في لجان علمية على مستوى الجامعة ووزارة التعليم العالي الجزائرية، واتحاد الكتاب، ولجان الترقية والخبرة العلمي، شارك في العديد من المؤتمرات الوطنية والدولية.

وقد أثرى الجامعة الجزائرية والعربية بكتب قيّمة في مجال الإبداع والتّقد، نذكر منها:
- زحام الخطابات، مدخل تصنيفي لأشكال الخطابات الواصفة، أسئلة الشعرية، بحث في آليات الإبداع الشعري، جمالية الدعاء النبوي، أحمد معاش الشاعر وتجربته، الحداثة والهوية، ديوان مقام البوح، ديوان يطوف بالأسماء، ديوان صحوة الغيم...

3. لمحة موجزة حول ديوان مقام البوح لعبد الله العشي:



يمثل ديوان "مقام البوح" للشاعر عبد الله العشي إبداعًا شعريًا مُتميِّزًا، وخلاصة تجربة فنية رائدة في فن كتابة الشعر التجريبي المعاصر، وقصيدة الشعر الحر (التفعيلة)، حيث يحوي الديوان سبع عشرة قصيدة، تنتمي كلها إلى الشعر التجريبي المعاصر.

ويُعد هذا الديوان من بواكيره الشعرية (شعر البدايات) وقد أصدرها الشاعر خالية من آثار البدايات الشعرية الأولى¹، التي تمتد إلى منتصف سبعينيات القرن العشرين، كتبها الشاعر بين سنتي 1918/2000.

4. العتبات في مقام البوح وسردية الشعر المنزاح نحو التصوف:

1.4. تعريف العتبات:

تحيل عتبات النص على جملة من "الوحدات الأيقونية واللغوية المشكلة لتداولية الخطاب والمحاور لأفق انتظار المتلقي في سياق تصيده وإثارة رغبته واشتغائه السردية، ومن ثم فهي ترتبط مع النص المركزي بعلاقة مناصرة"².

اشتق مصطلح عتبات من عتبة "وهي قطعة أفقية من الحجر أو الخشب أو المعدن، تسند أسفل الباب أو أعلاه"³. ومنه أصبح يطلق مجازاً على المدخل أو الأول أو البداية وأول مل يلفت القارئ هو "العنوان".

1.1.4. مفهوم العنوان:

أصبحت عملية الاهتمام بشعرية العنوان من أبرز الأمور البنائية في الشعرية الجديدة. لما تنطوي عليه عتبة العنوان من أهمية سيميائية كبيرة في تشكيل النص على النحو الذي يسهم إسهاماً كبيراً في تطوير بنيته العامة. ويأتي العنوان " في مقدمة الموجهات التي يمكن أن تستقطب فضول القراء من أجل العمل على حل مشكلات النص لذا بدأت إشكالية عتبة العنوان تشغل حيزاً استثنائياً في الدرس النقدي الحديث. إذ تكشف عن إمكانيات خطيرة في فهم النص. وتأويله وأظهرته الدراسات الحديثة مفتاحاً تأويلياً كاشفاً. تبقى أية دراسة نقدية للنص الإبداعي ناقصة من دون معانيته والنظر إليه بمجدية"⁴ توازي النظر إلى النص.

يعرف ابن منظور العنوان لغوياً بقوله في لسان العرب:

قال ابن سيده -العنوان والعنوان سمة الكتاب وعنوانه وعنواناً وعناه، كلاهما، وسَمُهُ بالعنوان"⁵.

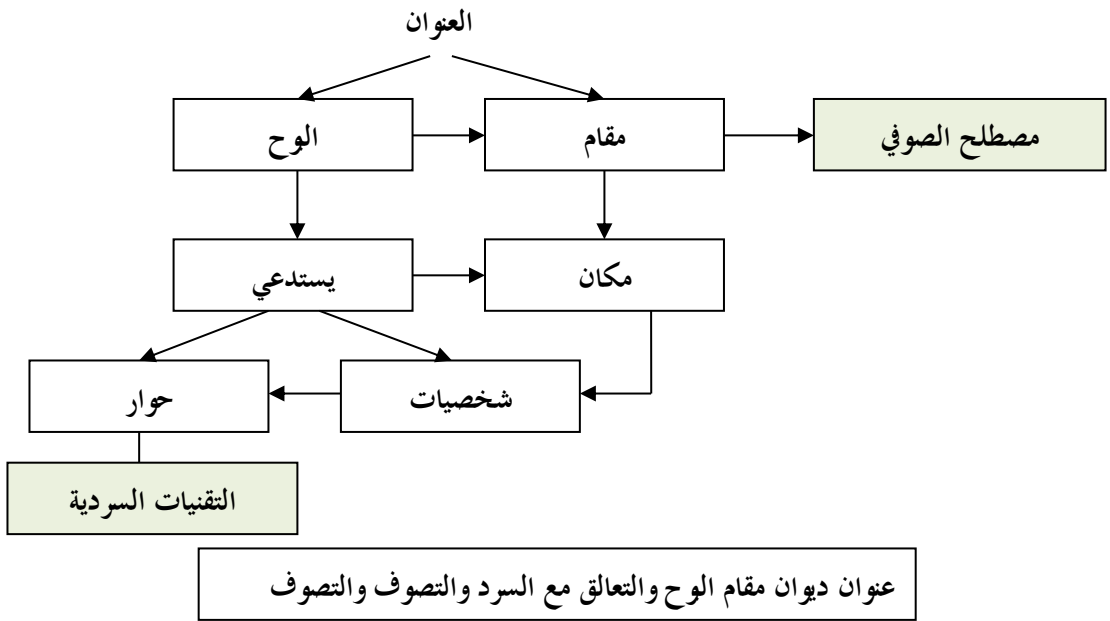
وفي المنجد جاء:

"عُنَوْنَ الكتاب. كتب عُنَوَانُهُ، عُنَوَانَ الكتاب وعِنَوَانُهُ سمته وديباجته. وعنوان كل شيء ما دل ظاهره على باطنه. يقولون، الظاهر عنوان الباطن أي دليله".⁶

أما اصطلاحاً فهو:

"مجموعة الدلائل اللسانية من كلمات وجمل وحتى من نصوص قد تظهر على رأس النص لتدل عليه وتعينه، تشير إلى محتواه الكلي لتجذب جمهوري المستهدف"⁷ وقد يكون كلمة أو جملة مركبة الهدف منها توضيح مضمون. وإعطاء فكرة شاملة عنه، فأهمية النص لا تكمن في معرفة صاحبه بقدر ما يحمله العنوان من أهمية، فهو يجذب القارئ ويفتح إرادته لمتابعة النص الأدبي.

2.1.4. عتبة عنوان بين "مقام البوح" الانزياح نحو التصوف وسردية الشعر:



من عتبة العنوان يشعر المتلقي بسردية الخطاب الشعري وكأنه ينتظر حكاية معينة مكتوب بلغة صوفية منزاحة عن اللغة الأصل، ديوان متسم من عنوانه بكتابة شعرية وسردية في آن، غني بدلالته التي تصلح لأن تقارب أكثر من مقارنة دلالية ونفسية وفكرية وأسلوبية.

وهذه دلالة واسعة على تمكن كاتبه من إمكانات الإبداع بالإضافة إلى حسه الأدبي وشفافيته العالية في تصوير ما هو عادي ومألوف بصورة تخيلية فنية جميلة.

يُسمى "مقام البوح" عن فضاء عرفاني أسر يرتاده هذا الشاعر الزاهد الناسك في ملكوته الشعري ويحيل على تعالق روحي أصيل بين البوح الشعري، والارتقاء الصوفي الكشفى حيث تمتزج الشعارية بالعرفان.

فالمقام في اصطلاح الصوفية هو: "عبارة عن استيفاء حقوق المراسيم على التمام، ولهذا صار من شروطهم أنه لا يصلح للسالك ارتقاء مقام إلى مقام فوقه، عالم يستوف أحكام ذلك المقام:" وسميت هذه وما سواها بالمقامات لإقامة النص في كل واحدة منها".

وفي هذا المقام يبوح الشاعر الزاهد الناسك في ملكوته الشعري بسره وقدر الحب أن يبوح وقدر العارف أن يكتهم، فكلمة "البوح" أصلها حالة من الإضافة عن الكشف، والذي ينتهي أساسا إلى فئة الأحوال الصوفية"، والعنوان يحيل إلى تعالق روحي أصيل بين البوح الشعري والارتقاء الصوفي الكشفى في معارجه وعبر أسفاره التي لا تنتهي طالما أن الكشف يظل فضاء مستديم العامة إلى الكشف.

3.1.4. "مقام البوح" العناوين الداخلية:

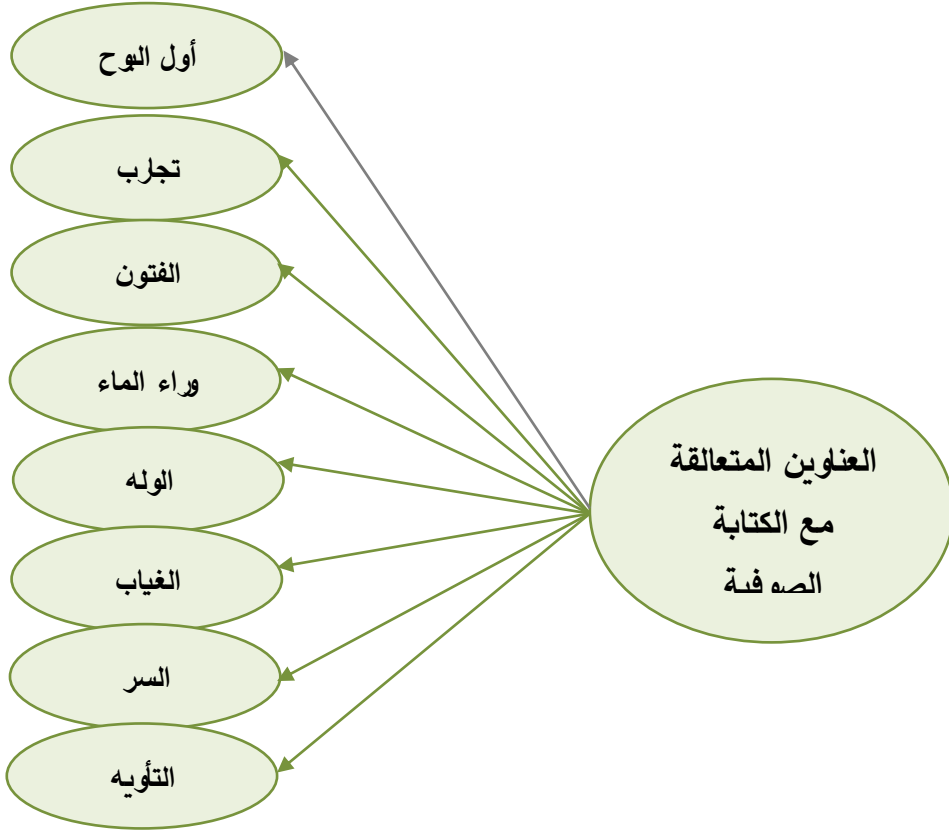
مثلا يحتوي الديوان على عنوان رئيس يتصدر واجهة الغلاف، يحتوي في متنه على عناوين

داخلية فرعية حوالي 17 عنوان أي قصيدة قصيرة وهي كالتالي:

الرقم	العنوان
01	أول البوح
02	تجاوب
03	أجراس الكلام
04	احتفال الأبجدية
05	حرائق الفتون
06	قمر تساقط على يدي
07	العودة إلى وراء الماء

لا تصمتي	08
بهجة	09
القصيدة	10
نشيد الوله	11
نشيد الوله	12
الغياب	13
التأويه	14
أيها الشعر	15
السر	16
مديح الاسم	17

تعالقت معظم قصائد الديوان المصطلحات الصوفية ومنها مثلاً:



إذن يتكون ديوان مقام البوح من 17 قصيدة صغيرة أو من قصيدة واحد مطولة مشكلة من 17 مقطعاً، إنها حالة شعرية واحدة ممتدة، لأن القارئ للديوان يشعر بتقارب واضح، اقتضى نسقا أسلوبيا محددًا على مستوى البناء.

5. قصيدة "أول البوح"⁸ وسردية الشعر المنزاح نحو التصوف:

نعاين بجلاء أول مقطع شعري داخلي في الديوان لأول قصيدة فيه والموسومة بـ "أول البوح" في الصفحة رقم 05 من الديوان حيث نشرع باستمرار البوح على مستوى الديوان وتتابعه، من خلال حالة شعورية واحدة امتزجت فيها الشاعرية بالعرفان في تناغم جميل ومتميز حيث يقول الشاعر في مطلع القصيدة:

أَوْقَفْتَنِي فِي الْبُوحِ يَا مَوْلَاتِي،

قبضتني، بسطتني،
طويتني، نشرتني،
وُجِّتَ عن غوامض العبارة⁹.
حيث سنشير إلى:

أولا: تجليات الانزياح نحو التصوف في قصيدة أول البوح لعبد الله العشي:

من أنواع التداخل الأجناسي الموجود في قصيدة أول البوح لعبد الله العشي تعالق أو تداخل اللغة المعيارية أو الشعرية مع المصطلح الصوفي.
فالبحر الظاهر على عتبة عنوان هذه القصيدة هو البوح بالأحوال التي تعتري الروح في رحلتها بين المقامات المختلفة، فإذا البوح يتشظى إلى قطع لغوية صارت مصطلحات بين أهل العرفان لا تفك شفراتها بغير تعريفات:

- جامع الأصول لأحمد النقشبندي الخالدي.
 - اصطلاحات الصوفية لكamal الدين القاشاني.
 - الرسالة القشيرية لأبي القاسم القشيري.
- يتجلى الانزياح نحو التصوف مثلا في قول الشاعر:

قبضتني، بسطتني،
طويتني، نشرتني،
وُجِّتَ عن غوامض العبارة¹⁰.

فمن خلال هذا المقطع نقف على أن الشاعر ما كان ليكتب قصائده بعيدا عن هذا التكيف المفرط للرمز الصوفي فهو بين:
قبض وبسط
إخفاء وإظهار
طي ونشر

تمّزه حالة الوجد التي انعكست على لغته حتى غدا الرمز الصوفي واللغة الشعرية فرعاً مكملًا له، فبعد القبض والبسط يأتي البوح عن غوامض العبارة التي هي غاية في الوضوح والتجلي، عند الشاعر الصوفي لأن مولاته أعطته كل شيء وأفرغت ما جمعت من المحبة وبحار النشوة. وفي الإطار الصوفي ذاته، يتواتر بكثرة ورود المرأة في مقام البوح عمومًا، وفي مقطع أول البوح خصوصًا كمخاطب وموضوع الخطاب، بما هي جبل من حبال العرفان وصورة من أجل وأكمل صور التجلي النوراني المطلق، يقف الشاعر في حضرتها عاشقًا، خاضعًا ذليلاً منادياً إياها باسم "مولاتي"... إلخ

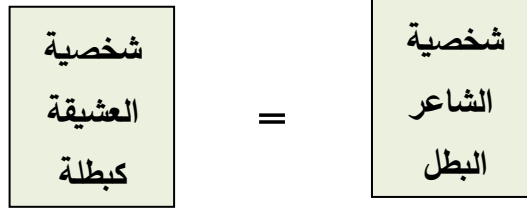
ثانياً: التداخل بين الشعر والسرد وتجليات التقنيات السردية في قصيدة أول البوح لعبد الله العشي:

إن السردية تجعل الشاعر يمتلك إمكانية للبوح والتدفق والعفوية، عبر اللغة التي يتم انتهاكها على مستوى التأليف: "لأن رغبة الإنسان في الحكيم، تكشف رؤيته للأشياء وتحدد علاقته بالعالم، إنها رغبة في التطهير، والبوح وإعادة صياغة العالم وهو في حالة تجلٍ¹¹. وعليه فهناك إمكانيات هائلة لعبور السرد إلى الشعر في تواسج عميق يحقق ما يمكن وصفه بالخصوبة الشعرية، فتكسير الحدود وتحقيق التقاطعات بين النشر والشعر من أهم فتوحات القصيدة المعاصرة "قصيدة الحداثة"، التي منحت القدرة على خلخلة هذه الثوابت عبر استثمار كل الإمكانيات الشعرية وغير الشعرية.

ومن بين التقنيات السردية الموظفة في قصيدة "أول البوح":

أ- تقنية توظيف الشخصيات:

التي تعبر مكون من مكونات الحكاية، إذ لا يمكن أن تنشأ حكاية دون شخصيات تقوم بالحدث أو يقع عليها الحدث، فهي الفواعل التي عن طريقها يتحول الحدث من بيئته الخبرية إلى حقيقة مجسدة سردياً ومن خلالها تتبين القضية السردية، التي أصبحت تتبين أيضاً في الشعر الذي أصبح يوظف اليوم هذه التقنية" فعن طريق هذه الأدوار ينشأ المعنى الكلي للنص¹². توظف قصيدة "أول البوح، هذه التقنية في أول مقطع شعري بهذا الشكل:



فالشاعر هنا شخصية رئيسية من شخصيات القصيدة، ييوح لشخصية أخرى على نفس القدر والمستوى من الأهمية وهي شخصية "مولاته". وهذا التقسيم بحسب أنساق تقسيم الشخصيات في علم السرد حيث أن الشخصيات الرئيسية أو الحورية أو المركزية تعتبر شخصيات فاعلة لها الدور الأول في بنية الحدث وتطوره لأنها من يقوم بالأفعال أو تقع عليها الوقائع التي تشكل الحدث ولا يمكن الاستغناء عنها. وقد أكتفى الشاعر بالشخصيتين السارد البطل ومولاته مستغنيا عن الشخصيات الثانوية.

ب-الترتيب الزمني للأحداث:

تتداخل وظيفة الشخصيات مع كل عناصر الحكاية الأخرى، إذ أن الحدث يتطور من خلالها ونحن إذ نتكلم عن الحدث نقصد به الأفعال التي تقوم بها الشخصيات ذلك أن النص السردى في عمومته هو سرد للأحداث ونقلها باستعمال اللغة أو التصوير وغيرها من وسائل التعبير. والنص السردى في أصله، والنص العشري المنزاح في تركيبه إلى السرد لا يكون إلا بوجود سلسلة من الأحداث المرتبة زمنيا أو ترتيبا سببيا، بحيث لا يكون واقع هذه الأحداث بين الشاعر ومولاته فيوظف الحدث تقنية أخرى تحيلنا إلى سردية الشعر. تبدأ أول حركة سردية في هذه القصيدة من مطلعها الذي يقوم فيه الشاعر: أوقفتني في البوح يا مولاتي.

ليكون "حدث الوقوف" أول حركة سردية أو ما نسميه في مجال السرديات وحسب ما جاء به جيار جنيت: المحكي الأول. أو النقطة الصفر.

وهو أو حركة تبدأ بها الحكاية ليتوالى من بعدها الحكى وتبدأ التلاعبات الزمنية التي هي إما
إسترجاع بأنواع: الاسترجاع الداخلي.
الاسترجاع الخارجي.
الاسترجاع المختلط.
أو استباق بأنواعه: الاستباق الداخلي.
الاستباق الخارجي.
الاستباق المختلط.

ومما جاء في القصيدة من تلاعبات زمنية نذكر الاسترجاع في المقطع الذي يقول:
أعطيت لك...

أعطيت كل شيء لك،
أفرغت فيك ما جمعت من محبتي،
ومن بحار نشوتي
أطلقت للمواجد الشراع... إلخ

وهو هنا استرجاع خارجي يتجاوز مداه الحكى الابتدائي أو النقطة الصفر التي تتمثل في
الوقوف للبوح....

ج- تقنية الحوار والصيغة السردية:

تتبادل الشخصيات في متن قصيدة -أول البوح- الكلام وهو ما يعرف بالحوار أو المحادثة،
حيث أن أسلوب الحوار يكون بالمحادثة التي تجرى بين الناس في الحياة العادية كنشاط منطوق في
العلاقات بينهم وهذا يعنى أن التعبير ليس أحادي المنبت لكنه ثنائي مثلما حدث في هذه القصيدة
حيث أنه موجه من -أ- مولاتي إلى -ب- الشاعر السارد وفي الوقت نفسه من -ب- الشاعر
السارد إلى -أ- مولاته.

وقد جاءت تقنية الحوار هنا موظفة بصيغة العرض المنقول متمثلاً في قول الشاعر مثلاً:

- فقلت يا مولاتي ... إلخ.

د- الرؤية السردية:

إذا كان السرد مثلما ذكرنا من قبل يعني الإخبار عن الأحداث ونقلها، فإن الرؤية السردية هي مكون من مكونات السرد، يطلق عليها النقاد مصطلحات عديدة ومنها الرؤية السردية وجهة النظر التبعية... إلخ.

ترتبط الرؤية السردية بالطريقة التي تدرك بواسطتها القصة من قبل الراوي فهي إما:

رؤية من الخلف.

رؤية مع المصاحبة.

رؤية من الخارج.

أما نوع الرؤية الموظفة في هذه القصيدة، فهي الرؤية الشخصية، ذلك أن الراوي هنا هو شخصية رئيسية أو الرؤية المصاحبة حيث يعرف الراوي والشخصيات في الحكاية ويعرف بمقدار ما تعرف الشخصيات، ويغلب على هذا النوع من الرؤية ضمير المتكلم. وهنا يعود الكلام على صاحب الكلام نفسه. وهذا ما جاء في قصيدته "أول البوح" ابتداءً مما جاء في مطلعها.

"أوقفتني في البوم يا مولاتي"

حيث الصياغة واضحة بضمير "الأنا".

والرؤية بضمير الأنا أو الأنا الشخصية يوظف بكثرة في الخطابين الشعري والسردية.

6. خاتمة:

إذن لقد توفرت العديد من التقنيات السردية في قصيدة العشي "الشخصيات الأحداث، الزمان الحوار، الصيغة، الرؤية... إلخ منفتحة على الأفق الأجناسي، لتطعم بنية النص الشعري بمقومات سردية تكشف عن عمق في زاوية النظر للذات والعالم، وهكذا فكما يمكننا أن نجد الشعر داخل النثر يمكننا أيضاً أن نجد النثر داخل الشعر، وهذا التداخل هو الذي يمنح لكل خطاب سمات التجديد والابتداع. حيث تتزاحم الخطابات في أعماق عبد الله العشي الشاعر الدكتور وتتنامي قوالب الكتابة لديه فتتكاثف وتتكاثف. على اعتبار أن التداخل والتماهي هو الصفة التي أصبحت تميز النصوص الإبداعية ما أدى إلى تراجع نظرية الأنواع الأدبية التي كانت المدخل الأساس للتمييز بين نوع أدبي وآخر، وهذا دليل على حركية التحول والتغير التي يعرفها النوع الأدبي، فالشعر من طبيعته الإبداعية ككتابة متجددة

تأبى القيود التي نجد من انفتاحها على آفاق تعبيرية "انفتاح الشعر على السرد"، "انفتاح السرد على الشعر" "انزياح نحو الخطاب الصوفي" "والتعلق معه...".

لأن الإبداع الشعري يؤمن بالنهايات المفتوحة على التأويل المتبيلة الصعبة المنال، ويرفض الطرق الشعرية التي تبحث عن حلولها في الفكر وتُخضع القصيدة لبنية العقل، لحدوده وقواعده ولزاماته المنطقية¹³، فالانفتاح يعني تداخل مختلف الأجناس الأدبية فيما بينها والتعلق مع التراث والتاريخ والتصوف لتشكيل لوحة فنية تُتعبك حتى تفهم نتيجتها اليقينية، فالتماهي والتجاوز بين الأجناس الأدبية هو ميزت الأجناس الأدبية الجديدة المتحررة من قيود الشكل والمنفتحة على كل جديد والمتمنعة صعبة المنال.

7. الهوامش:

- ¹ يراجع: عبد الله العشي، العارف بالشعر، شاعر العرفان، جسور للنشر والتوزيع بتاريخ 8 جوان 2016 "Joussour d3.com"
- ² أحمد فرشوخ. حياة النص. دراسات في السرد. دار الثقافة. ص 71.
- ³ يراجع: عبد الله العشي، العارف بالشعر، شاعر العرفان، المرجع السابق.
- ⁴ محمد صابر عبيد، سحر النص من أجنحة الشعر إلى أفق السرد، قراءات في المدونة الإبداعية، لإبراهيم نصر الله، دار فارس للنشر والتوزيع، ط 1، 2008، ص 55.
- ⁵ ابن منظور، لسان العرب، م 15، دار صادر، بيروت، ط 1، 1992، ص 106.
- ⁶ المنجد في اللغة والأعلام، دار المشرق بيروت، ط 28، ص 534.
- ⁷ رشيد يحيوي، الشعر العربي الحديث، دراسات في المنجز النصي، إفريقيا الشرق الأوسط، ص 115.
- ⁸ عبيد الله العشي، مقام البوح، منشورات شروق الثقافية، باتنة، دار هومة للطباعة شروق الثقافية لولاية باتنة، الجزائر، 2007.
- ⁹ عبد الله العشي، المرجع نفسه.
- ¹⁰ عبد الله العشي، فسه، ص 5.
- ¹¹ عبد الناصر هلال، تداخل الأنواع الأدبية وشعرية النوع المجهين (جدل الشعري والسرد) منشورات النادي الأدبي الثقافي، بجدة، ع 164 المملكة السعودية، ط 1، 2012، ص 54.
- ¹² يراجع: حميد الحمداني، بنية النص السرد، ص 52.
- ¹³ عبد الله العشي، نفسه، ص 5.

8. قائمة المراجع:

- 1 ابن منظور، لسان العرب، م 15، دار صادر، بيروت، ط 1، 1992.

- 2 أحمد فرشوخ. حياة النص. دراسات في السرد. دار الثقافة.
- 3 رشيد يحياوي، الشعر العربي الحديث، دراسات في المنجز النصي، إفريقيا الشرق الأوسط.
- 4 عبد الله العشي، العارف بالشعر، شاعر العرفان، جسور للنشر والتوزيع بتاريخ 8 جوان 2016
"Jousourd3.com"
- 5 عبد الناصر هلال، تداخل الأنواع الأدبية وشعرية النوع المهجين (جدل الشعري والسردى) منشورات النادي الأدبي الثقافي، بجدة، ع164 المملكة السعودية، ط1، 2012.
- 6 عبيد الله العشي، مقام البوح، منشورات شروق الثقافية، باتنة، دار هومة للطباعة شروق الثقافية لولاية باتنة، الجزائر، 2007.
- 7 محمد صابر عبيد، سحر النص من أجنحة الشعر إلى أفق السرد، قراءات في المدونة الإبداعية، لإبراهيم نصر الله، دار فارس للنشر والتوزيع، ط1، 2008.
- 8 المنجد في اللغة والأعلام، دار المشرق بيروت.